
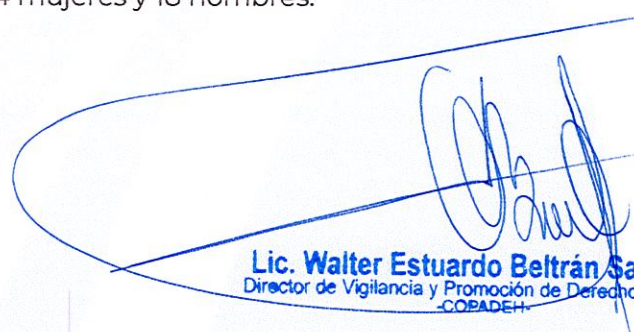


Guatemala 03 de enero de 2022

INFORME SOCIOLINGÜÍSTICO

1. Con fecha 06 de diciembre de 2021, se realizó la reunión del **Caso: La Campana**, con el objetivo de ver la inclusión de familias de la comunidad, para ser beneficiados en la política pública de Chixoy.
2. Con fecha 10 de diciembre de 2021, se llevó a cabo la **Segunda Reunión Técnica Interinstitucional**, para la elaboración de la respuesta de Estado, a presentarse en el marco 182 del período de Sesiones de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos.
3. Con fecha 10 de diciembre de 2021, se llevó a cabo la **Reunión de Trabajo con personas de la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos** en Guatemala (**OACNUDH**), en la cual se mostró el plan de trabajo para el año 2022, para la elaboración de la Línea Base del Plan de Acción Nacional de Empresas y Derechos Humano.
4. Con fecha 16 de diciembre de 2021, se realizó la reunión del **Caso: Sepur Zarco**, con el objetivo de conocer las gestiones de coordinación, planificadas para el año 2022, mediante el seguimiento de las medidas de reparación para la comunidad.

Los participantes se identifican en los presentes cuadros denominados sociolingüísticos y cuentan con una asistencia de 32 personas en los cuales se desglosan de la siguiente manera: 14 mujeres y 18 hombres.



Lic. Walter Estuardo Beltrán Sandoval
Director de Vigilancia y Promoción de Derechos Humanos
-COPADEH-

COMISIÓN PRESIDENCIAL POR LA PAZ Y LOS DERECHOS HUMANOS -COPADEH-
INFORME SOCIOLINGÜÍSTICO CONSOLIDADO (MENSUAL)

DEPARTAMENTO O UNIDAD: _____ DIDEH _____ MES QUE CORRESPONDE: _____ DICIEMBRE

(DECRETO No. 57-2008 Art. 10 Númeral 28)

RANGO DE EDAD	MAYA		INDÍGENA			NO INDÍGENA		OTRO		TOTAL	TOTAL DE PERSONAS ATENDIDAS
	M	Código Comunidad Lingüística*	Código Comunidad Lingüística*	GARIFUNA	XINKA	LADINO/MESTIZO		M	H		
						M	H				
13-18 años											
19-30 años		1									2
31-59 años	2	12									28
60 años en adelante	1	12									2
SUB-TOTAL	3	4					11	14			32

CÓDIGOS COMUNIDADES LINGÜÍSTICAS		
Achi	01	Mam
Akateka	02	Mopan
Awakateka	03	Pogomam
Ch'orti'	04	Pogomchi'
Chalchiteka	05	Q'anjob'al
Chuj	06	Q'eqchi
Itza'	07	Sakapulteka
Ixil	08	Sipakapense
Jakalteka	09	Tektiteka
K'iche'	10	Tz'utujil
Kaqchikel	11	Uspanteka
	12	
	13	
	14	
	15	
	16	
	17	
	18	
	19	
	20	
	21	
	22	

REFERENCIA	M=MUJER H=HOMBRE

Elaborado por: Maria Jose Gonzalez

Autorizado por: Walter Beltran

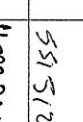
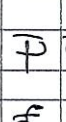
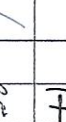
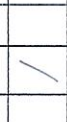
Fecha de entrega: 03/01/2022

*Elaborado con base al POA



Lic. Walter Estuardo Beltrán Sandoval
Director de Vigilancia y Promoción de Derechos Humanos
COPADEH

LISTADO DE PARTICIPANTES -COPADEH-

Nombre de la actividad: Benito Fajuj		CON ALIMENTOS: <input type="checkbox"/>		Objetivo de la actividad: Caso SPOZ ZARCO		Lugar de la actividad: COPADEH		Fecha: 16-12-2021		Dependencia responsable: DIDEST			
No.	Nombres y apellidos	Sexo		Rangos de Edad		Documento de Identificación	Institución / Organización	Pertenencia Cultural			Teléfono / Correo electrónico (Institucional)	Firma o huella digital de asistencia	
		Mujer	Hombre	13 - 18	19 - 30			31 - 50	60 o más	Maya			Garífuna
1	Miriam Domínguez		<input checked="" type="checkbox"/>		1	7580401651308	MTN				16	55151295 mdominguez@copadeh.org.gt	
2	Oscar Saquil		<input checked="" type="checkbox"/>		1	1993 88753 1601	MTN				7	40552444 osarsaqui@gmail.com	
3	Walter Beltrán		<input checked="" type="checkbox"/>		1	1642 51995 0101	COPADEH				25	5460140 walter.beltran@copadeh.gob.gt	
4	Jorge Tronimo		<input checked="" type="checkbox"/>		1	1658 20918 1503	COPADEH				1	3757005 jorge.tronimo@copadeh.gob.gt	
5													
6													
7													
8													
9													
10													

* Comunidad Lingüística - Identificar en la casilla arriba indicada, el número que corresponde a la comunidad lingüística que pertenece.

1	Achi	4	Ch'orti'	7	Iz'at	10	K'iche'	13	Mopan	16	Q'anjob'at'	19	Sipakapense	22	Uspanteka	25	Español
2	Akateka	5	Chalchiteka	8	Ixil	11	Kaqchikel'	14	Poqomam	17	Q'eqchi'	20	Tektiteka	23	Xinka	26	Idioma Extranjero
3	Awakateka	6	Chuj	9	Jakalteka	12	Mam	15	Poqomchi'	18	Sakapulteka	21	Tz'utujil	24	Garífuna	27	otro idioma

Sí no pertenece a ninguna comunidad lingüística, indique su nacionalidad:

****Discapacidad:**
1. Física
2. Sensorial
3. Intelectual

SOLICITANTE:

AUTORIZADO POR:





GUATEMALA
LISTADO DE PARTICIPANTES
 -COPADEH-

Nombre de la actividad:		CON ALIMENTOS:		Lugar de la Actividad:		Fecha:													
CINER BAKES SUPLEASAS Y ODIT		SIN ALIMENTOS: <input checked="" type="checkbox"/>		COPADEH		10-10-2021													
No.	Nombres y Apellidos	Sexo		Rangos de Edad				Documento de Identificación	Institución / Organización	Pertenencia Cultural					Comunidad Lingüística*	Discapacidad**	Teléfono / Correo electrónico (Institucional)	Firma o Huella Dactilar de Asistencia	
		Mujer <input type="checkbox"/>	Hombre <input type="checkbox"/>	13-18	19-30	31-59	60 ó más			Maya	Garífuna	Xinka	Afro-descendientes	Mestizo / Ladino					No indica
1	Mara Diaz	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	103897190101	CAKUDH	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	55823900	mbrio@dnr.org	
2	William Ramirez	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	1645665481901	CAKUDH	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	50191721	wcarre@copadeh.org	
3	Juan P. de León Separa	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	1696735370101	Copadeh	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	563404160	luis.deleon@copadeh.org	
4	Quid fanseccj	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	2280425400900	Copadeh	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	571033740	Quid.fanseccj@copadeh.org	
5	Walter Bohon	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	164519940101	COPADEH	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	54601700	walter.bohon@copadeh.org	
6	Ramiro Contreras J.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	1605823340101	Copadeh	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	54145649	ramiro.contreras@copadeh.org	
7																			
8																			
9																			
10																			

* Comunidad Lingüística - Identificar en la casilla arriba indicada, el número que corresponde a la comunidad lingüística que pertenece:

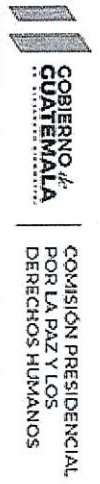
1 Achi	4 Ch'orti'	7 Itza	10 K'iche'	13 Mopan	16 Q'anjob'al	19 Sipakapense	22 Usuluteka	25 Español
2 Akateka	5 Chalchiteka	8 Ixil	11 Kaqchikel	14 Poqomam	17 Q'eqchi'	20 Tektiteka	23 Xinka	26 Idioma Extranjero
3 Awakateka	6 Chuj	9 Jakalteka	12 Mam	15 Poqomchi'	18 Sakapulteka	21 Tz'utujil	24 Garífuna	27 OTRO

** Discapacidad:

1. Física
2. Sensorial
3. Intelectual

SOLICITANTE:

AUTORIZADO POR:



COMISIÓN PRESIDENCIAL
 POR LA PAZ Y LOS
 DERECHOS HUMANOS

13 Calle 15-38 zona 13
 Guatemala, Guatemala.
 PBX: 2316 5500



LISTADO DE PARTICIPANTES
-COPADEH-

Nombre de la actividad: Reunión Preconstituyente CON ALIMENTOS:
 Codificación: ESDH-Mediaminimiente SIN ALIMENTOS:
 Lugar de la Actividad: Sala 5to Nivel Fecha: 10 de diciembre 2021

Nombres y Apellidos	Sexo	Rango de Edad	Documento de Identificación	Institución / Organización	Participación Cultural					Teléfono / Correo electrónico (Institucional)	Firma o Huella Dactilar de Asistencia	
					Maya	Garífuna	Xinka	Afrodescendientes	Mestizo / Ladino			No indica
Zrick Schaeffer	X	13-18	20571844-0101	MP						5555 7222	zschaeffer@urp.gob.gt	[Firma]
Ramiro A. Contreras	X	19-30	1605 82334 0101	COPADEH.						5414 7669	ramiro.contreras@copadeh.org.gt	[Firma]
Liliza Nájera	X	31-50	2050 7720 0101	QGN	X					7721 14 8787	liliza.najera@qgn.gob.gt	[Firma]
Johana Ruano	X	60 ó más	2175 30591 0101	REN	X					4740 6056	johana.ruano@pr.gob.gt	[Firma]
Maria José del Aguila	X		8347 77001 0101	MINEX	X					4975 960	mdelaquila@minex.gob.gt	[Firma]
Nerónica Siveres	X		2332144370101	MINEX	X					24122000 2	3731 Vjines 22 @myn.gob.gt	[Firma]
Martha Gracera	X		220024308 0101	Mingob.	X					5016 5222	vict ase de @mingob.gob.gt	[Firma]
Marina Leticia López Fandi	X		24025 82660407	CONAP	X					3249 5072	marleticia@conap.gob.gt	[Firma]
Nancy Flores	X		20472006320101	Conap	X					1547	nsolares@conap.gob.gt	[Firma]
Sylvia Juárez	X		2536553580101	MP	X					403473 82	sjuar3@mp.gob.gt	[Firma]

* Comunidad Lingüística - Identificar en la casilla arriba indicada, el número que corresponde a la comunidad lingüística que pertenece:

1 Achi	4 Ch'orti'	7 Itza	10 K'iche'	13 Mopan	16 Q'anjob'it'	19 Sipakapense	22 Uspanteka	25 Español
2 Akateka	5 Ch'olch'it'ek'	8 Ixil	11 Kaqchikel	14 Poqomam	17 Q'eqchi'	20 Tektiteka	23 Xinka	26 Idioma Extranjero
3 Awakateka	6 Chuj	9 Jakalteka	12 Mam	15 Poqomchi'	18 Sakapulteka	21 Tzutujil	24 Garífuna	27 OTRO

** Discapacidad:
 1. Física
 2. Sensorial
 3. Intelectual

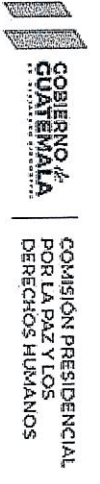
SOLICITANTE:

AUTORIZADO POR:

Lic. Walter Estuardo Retzlaff Sandoval
 Director de Vigilancia y Promoción de los Derechos Humanos
 COPADEH



Licda. Ana Elisa Fonseca Barrios
 Promotora de Derechos Humanos
 COPADEH



COMISIÓN PRESIDENCIAL
 POR LA PAZ Y LOS
 DERECHOS HUMANOS

13 Calle-15-38 zona-13.
 Guatemala, Guatemala.
 PBX: 2316 5500



LISTADO DE PARTICIPANTES
-COPADEH-

Lugar de la Actividad: **Salón 5to Nivel**

Fecha: **10 de Diciembre**

10

No.	Nombres y Apellidos	CON ALIMENTOS		Documento de Identificación	Institución / Organización	Pertinencia Cultural					Comunidad Lingüística*	Discapacidad**	Teléfono / Correo electrónico (Institucional)	Firma o Huella Dactilar de Asistencia	
		Mujer	Hombre			Maya	Garífuna	Xinka	Afro-descendientes	Mestizo/Ladino					No indica
1	Ryrie Humberto Morales Villan	X		586891950101	Procuraduría de la Defensoría Pública					X			58002836	Yimarada Q. M. O. ph. st	
2	Juan Pablo Gemelli Belaríos	X		2500 53658 0101	MEMY/MS					X			55187255	Juan gemelli Belaríos	
3	Pauela Paulina Vides Sotoca	X		1901 54683 1609	SP.I/O.S.					X			58140936	ASUCALTI. Gob. cat	
4	Walker Belhran		X	1642 51995 0101	COPADEH								54621440	Walker Belhran	
5	Luis Fernando de León		X		Copadela					X				Luis. de León @copadeh.gt	
6	Agueda Flores		X	1996877650101	COPADEH					X			49901578	Agueda Flores	
7	Olivia Fonseca	X		2228042400920	Copadela					X			57193576	Olivia. Fonseca @copadeh.gt	
8															
9															
10															

* Comunidad Lingüística - Identifican en la casilla arriba indicada, el número que corresponde a la comunidad lingüística que pertenece.

1	Achi	4	Ch'orti	7	Iz'a	10	K'iche'	13	Mopan	16	Q'anjol'ob'al	19	Spakapense	22	Uspantek'a	25	Español
2	Akateka	5	Chalchik'el	8	Ixil	11	Kaqchik'el	14	Poqomam	17	Q'eqchi'	20	Tektiteka	23	Xinka	26	Idioma Extranjero
3	Awakateka	6	Chuj	9	Jakateka	12	Mam	15	Poqomchi'	18	Sakaput'ek'a	21	Tz'utujil	24	Garífuna	27	OTRO

Si no pertenece a ninguna comunidad lingüística, indique su nacionalidad:

** Discapacidad:

1. Física
2. Sensorial
3. Intelectual

SOLICITANTE:

AUTORIZADO POR:

Lic. Walter Estuardo Ramírez
Director de Vigilancia y Promoción de los Derechos Humanos

Licda. Ana Elisa Fonseca Barrios
Promotora de Derechos Humanos
COPADEH




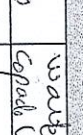
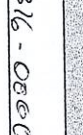
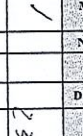
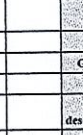
13 Calle 15-38 zona 13.
Guatemala, Guatemala.
PBX: 2316 5500



GUATEMALA

LISTADO DE PARTICIPANTES

-COPADEH-

Nombre de la actividad:		CON ALABASTOS		Objeto de la actividad:		Lugar de la actividad:		Fecha:		Dependencia Responsable:			
CASO LA CAMPANA		7		REUNIÓN		COPADEH		06-12-2021		DIRDEH			
No.	Nombres y Apellidos	Sexo		Rango de Edad				Preferencia Cultural		Teléfono / Correo electrónico (Institucional)	Firma o Huella Dactilar de Asistencia		
		Mujer	Hombre	13-18	19-30	31-59	60 ó más	Maya	Garífuna			Xinka	Afro-descendientes
1	DAHEK BEUTRANI		<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>					2316-0000	usateb.h.v@copadeh.gub.gt		
2	B unko kopolu		<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>					57435736	copadeh.vi.gub.gt		
3	Jorge Maciel Tz		<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>					U 0096181	jorgemaciel@jgub.gt		
4	Alfonso Poma Marin		<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>								
5	Benedicto Marin M.		<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>					30584852			
6													
7													
8													
9													
10													

* Comunidad Lingüística - Identificar en la celda arriba indicada, el número que corresponde a la comunidad lingüística que pertenece:

- | | | | | | | | | |
|-------------|------------------|-------------|---------------|--------------|----------------|----------------|--------------|---------------|
| 1 Achí | 4 Ch'orti | 7 Itza | 10 K'iche' | 13 Mopan | 16 Q'anjob'án | 19 Sipakapense | 22 Uspanteka | 25 Español |
| 2 Akateka | 5 Ch'olch'ek'ek' | 8 Ixil | 11 Kaqchikel' | 14 Poqomam | 17 Q'eqchi' | 20 Tektiteka | 23 Xinka | 26 Extranjero |
| 3 Awakateka | 6 Chuj | 9 Jakalteka | 12 Mam | 15 Poqomchi' | 18 Sakapulteka | 21 Tzutujil | 24 Garífuna | 27 OTRO |

** Discapacidad:

1. Física
2. Sensorial
3. Intelectual

SOLICITANTE: _____

AUTORIZADO POR: _____



COMISION PRESIDENCIAL
POR LA PAZ Y LOS
DERECHOS HUMANOS

13 Calle 15-38 zona 13
Guatemala, Guatemala
PBX. 2316 5500